|  |  |
| --- | --- |
| **Oficina de Normalizaciónde las Telecomunicaciones** | **logo_S_** |
|  |  |

 Ginebra, 26 de septiembre de 2014

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.:Contacto: Tel.:Fax: | **Circular TSB** **118**TSB Workshops/VMVijay Mauree+41 22 730 5591+41 22 730 5853 | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;- A los Miembros del Sector UIT-T;- A los Asociados del UIT‑T;- A las Instituciones Académicas del UIT-T |
| Correo-e: | tsbworkshops@itu.int  | **Copia**:- Al Presidente y a los Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT-T;- Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;- Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones- Al Director de la Oficina Regional de la UIT en El Cairo;- Al Director de la Oficina Regional de la UIT en Addis Ababa;- A la Misión Permanente de Kuwait en Ginebra |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto:  | **Foro Regional de Normalización de la UIT para la Región ÁrabeKuwait City (Kuwait), 25 de noviembre de 2014 (sólo por la mañana)** |

Muy Señora mía/muy Señor mío:

1 Tengo el gusto de comunicarle que, en respuesta a la amable invitación del Ministerio de Comunicaciones de Kuwait, la Unión internacional de telecomunicaciones organiza un **Foro Regional de Normalización para la Región Árabe** en el *Hotel Regency Kuwait City* (Kuwait), el 25 de diciembre de 2014 (sólo por la mañana).

La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas. En las entradas a los locales se facilitará información detallada sobre las salas de reunión.

Para su información, el Ministro de Comunicaciones de Kuwait también organizará los siguientes eventos de la UIT en el mismo lugar: [Foro Económico y Financiero Regional de telecomunicaciones/TIC para los Estados Árabes organizado por el UIT-D](http://www.itu.int/en/ITU-D/Regional-Presence/ArabStates/Pages/Events/2014/REAFF/Economic-Financial-Forum.aspx) el 23 de noviembre de 2014; [Grupo Regional de la Comisión de Estudio 3 del UIT-T para la Región Árabe](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2013-2016/03/sg3rgarb/Pages/default.aspx) del 24 al 25 de noviembre de 2014; [Grupo Regional de la Comisión de Estudio 2 del UIT-T para la Región Árabe](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2013-2016/02/sg2rgarb/Pages/default.aspx) el 25 de noviembre de 2014 (por la tarde) and [Grupo Regional de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T para la Región Árabe](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2013-2016/05/sg5rgarb/Pages/default.aspx) el 25 de noviembre de 2014 (por la tarde).

2 Los debates tendrán lugar en inglés con interpretación al árabe.

3 La participación está abierta a los Estados Miembros, Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas de la UIT, así como a cualquier persona de un país miembro de la UIT que desee contribuir a los trabajos, comprendidas las personas miembros de organizaciones nacionales, regionales e internacionales. La participación en el Foro es gratuita.

4 Los principales objetivos del evento son proporcionar asesoramiento concreto y aconsejar sobre prácticas idóneas a los países en desarrollo sobre la elaboración de normas globales, crear una estructura de normas nacionales de manera que pueda potenciarse la competencia en materia de normalización de los países en desarrollo y facilitar el establecimiento de una secretaría nacional de normalización para coordinar la participación en las Comisiones de Estudio del UIT-T. El Foro también discutirá las actividades de normalización en curso en las Comisiones de Estudio del UIT‑T que revisten interés para la región.

5 La audiencia a la que está destinado este Foro son Estados Miembros de la UIT, organismos nacionales de normalización, reguladores de las TIC, empresas de TIC, organizaciones de investigación de las TIC, proveedores de servicios e Instituciones Académicas.

6 El proyecto de programa del Foro, incluidas las presentaciones de los oradores, estará disponible en la siguiente dirección web del UIT-T: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/112014/Pages/default.aspx>. Esta dirección web se actualizará a medida que se disponga de información nueva o modificada.

7 Véase información general sobre alojamiento en hoteles, transporte y trámites de obtención de visados en el sitio web del UIT‑T: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/112014/Pages/default.aspx>.

8 Para que la TSB pueda tomar las disposiciones necesarias sobre la organización del Foro, le ruego se inscriba a la mayor brevedad por medio del formulario en línea disponible en la dirección web del UIT-T <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/112014/Pages/default.aspx>, y **a más tardar el 24 de octubre de 2014**. **Tenga presente que la preinscripción de los participantes en los eventos se efectúa exclusivamente *en línea***.

9 **Becas**: Tengo el gusto de comunicarle que se concederá **una beca parcial** por administración **de la Región Árabe exclusivamente**, en función de la financiación disponible, con objeto de facilitar la participación de los países menos adelantados o países en desarrollo de bajos ingresos (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). Por favor La solicitud de beca debe ser autorizada por la Administración competente del Estado Miembro de la UIT. La solicitud de beca (para la que debe utilizarse el **Formulario 1** adjunto), deberá obrar en poder de la UIT a más tardar el **12 de octubre de 2014**. Le rogamos tome nota de que los criterios aplicados para la concesión de becas son: el presupuesto disponible de la TSB, las contribuciones de los postulantes a la reunión, la distribución equitativa entre países, y el equilibrio de género. Se dará preferencia a los postulantes que proyecten asistir a la mayoría de las sesiones que tendrán lugar en *Kuwait City* del 23 al 25 de noviembre de 2014.

10 Cúmpleme recordarle que los ciudadanos de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Kuwait. Ese visado debe solicitarse a la representación diplomática (embajada o consulado) de Kuwait en su país o, en su defecto, a la más próxima a su país de partida. Véase información adicional sobre los trámites de obtención de visados en el sitio web del evento: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/112014/Pages/default.aspx>.

Le saluda muy atentamente,

Malcolm Johnson
Director de la Oficina de Normalización
de las Telecomunicaciones

**Anexo: 1**

**Annex 1**(to TSB Circular 118)
**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **ITU-D Regional Economic and Financial Forum of Telecommunications/ ICTs for Arab States, ITU-T Study Group 3RG-ARB, ITU Regional Standardization Forum in the Arab Region, ITU-T Study Group 2RG-ARB and 5RG-ARB meetings**Kuwait City, Kuwait, 23-25 November 2014 |  |
| **Please return to:** | **ITU** **Geneva (Switzerland)** | **E-mail :** **bdtfellowships@itu.int** **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** |
| **Request for one partial fellowship to be submitted before 12 October 2014** |
|  | Participation of women is encouraged |  |
| Registration Confirmation I.D. No: ……………………………………………………………………………(Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the on-line registration form at <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/112014/Pages/default.aspx>)**I wish to attend the following :**

|  |  |
| --- | --- |
|  | ITU-D Regional Economic and Financial Forum of Telecommunications/ICTs for Arab States (0930-1700 on 23 November) *in conjunction with*ITU-T SG3RG-ARB on Economic and Policy Issues (0930-1700 on 24 November & 0930-1230 on 25 November)   |
|  | ITU Regional Standardization Forum for the Arab Region (0930-1230 on 25 November) |
|  | ITU-T SG2RG-ARB (1400-1530 on 25 November) |
|  | ITU-T SG5RG-ARB (1530-1700 on 25 November) |

**Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Name of the Administration or Organization: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Mr. / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(given name)****Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****PASSPORT INFORMATION :****Date of birth: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Valid until (date): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **Please select your preference for one of the two options below:** |
|  **□ Economy class air ticket (duty station / Kuwait City / duty station).** **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses.** |
| **Signature of fellowship candidate:** | **Date:** |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.****N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY OF A PARTICULAR MEETING TO THE LAST DAY OF THAT MEETING.****N.B. PREFERENCE WILL BE GIVEN TO APPLICANTS THAT WILL ATTEND MOST OF THE MEETINGS THAT WILL TAKE PLACE IN KUWAIT CITY FROM 23 TO 25 NOVEMBER 2014.**  |
| **Signature** | **Date** |